

# Hoërskool Voortrekker

1 Postbus 45  
Boksburg  
1460  
Telefon: (011) 917-95677  
Fax: (011) 917-2571  
E-mail: voortrekker@telkommail.co.za

## 3. CHURCH SERVICE 1 FEBRUARY 2020:

On Saturday, 1 February 2020 there was a church service in the Klijperkerk where we honoured your Lord for His grace the past 100 years. Thanks to all the staff and Vorles past pupils for attending. Thanks also to the Service Council for their service.

### KERKDIENST 1 FEBRUARI 2020:

Op Saterdag, 1 februarie 2020 was daar 'n Kerkdienst gehou in die Klijperkerk waar ons die Here gegeys en gegee het vir Sy besterming en genade deur 100 jaar. Dank aan al die onderwysers en oud Vorles wat dit bygewoon het. Dank ook aan die Dienstraad vir hul diens.

**Afisie**  
The Afrikaans Voortrekker will do its best to ensure that our children receive quality education through quality education to the benefit of the community.

## Mission

**MISSION**  
The Afrikaans Voortrekker strives to be the school of choice through an equal partnership between parent and educators resulting in the enhancement of our children and the development of each one to higher full potential through quality education to the benefit of the community.

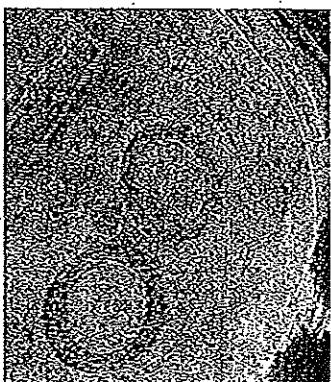
## 4 FEBRUARY/FEBRUARI 2020

Dear Parents/ Gragte Ouers

### NEWSLETTER/ NUUSBRIEF: 3 OF 2020

#### 1. VOORTREKKER IS 100 YEARS OLD:

On Wednesday, 29 January we had a drone taking a photo of the school from the sky. Thanks to each of the learners for their positive behaviour and co-operation. The Gr 8 learners assisted in planting the 100 Spelbome on the school grounds. We also had a major clean-up of the school buildings and grounds. We thank the learners for their hard work.



#### 4. ATHLETICS:

HS Voortrekker participated in an athletics meeting on Friday, 31 January at HS Elspark. Our athletes need a lot of practice before Inter High. We urge all athletes to attend practices this week Tuesday to Thursday.

### ATHLETIKS:

Ons het Vrydag 31 Januarie deelgeneem aan 'n atletiektoernooi by HS Elspark. Ons atlete het baie deerteling voor Interhoër nodig. Alle atlete moet asb hierdie week die oefeninge van Dinsdag tot Donderdag tywoon.

#### 5. BIRTHDAY WISHES:

Congratulations to Mrs Niezman who celebrated her birthday on 30 January.

### VERJAARSAG WENSE:

Geleuk aan Me Niezman wat haar verjaarsdag op 30 Januarie gevier het.

#### 6. ANTI-BULLY CAMPAIGN:

Next week we are concentrating on Anti-Bullying. HS Voortrekker will not tolerate any form of bullying and we ask parents for their assistance. All forms of bullying must be reported to the educators.

### Types of bullying:

There are many different types of bullying that can be experienced by children and adults alike. Some are obvious to spot while others can be more subtle. The different types of bullying that we look at below are some of the ways that bullying could be happening.

**Physical bullying:**  
Physical bullying includes hitting, kicking, tripping, pinching and pushing others or damaging property. Physical bullying causes both short term and long term damage.

#### 2. GR 8 FUN DAY:

The Gr 8 learners had a wonderful time on Wednesday. Thanks to Mrs Maritz and the Service Council for organizing the fun day for them.

### GR 8 BOERESPOT:

Die Boerespott op Woensdag was 'n groot sukses. Dank aan Me Maritz en die Diensteraad wat dit georganiseer het.

### Verbal bullying

Verbal bullying includes name calling, insults, teasing, intimidation, homophobic or racist remarks, or verbal abuse. While verbal bullying can start harmless, it can escalate to levels which start affecting the individual targeted.

#### Social bullying:

Social bullying, sometimes referred to as covert bullying, is often harder to recognise and can be carried out behind the bullied person's back. It is designed to harm someone's social reputation and / or cause humiliation.

#### Social bullying can include:

- lying and spreading rumours
- negative racial or physical gestures, menacing or contemptuous looks
- mimicking unkindly
- encouraging others to socially exclude someone
- damaging someone's social reputation or social acceptance.

#### Cyber bullying:

The Cyber Bullying Research Centre defines cyber bullying as: Intentional and repeated harm inflicted through the use of computers, phones, and other electronic devices,

Cyber bullying can be overt or covert bullying behaviours using digital technologies including hardware such as computers and smartphones, and software such as social media, instant messaging, texts, websites and other online platforms.

Cyber bullying can happen at any time. It can be in public or in private and sometimes only known to the target and the person bullying.

- abusive or hurtful texts, emails or posts, images or videos
- deliberately excluding others online
- nasty gossip or rumours
- initiating others online or using their login.

#### ANTI-BOELE VELDRIJG:

Daar word volgende week op anti-boelle vaardighede en inligting gekonsentreer. HS

Voortrekker sal nie enige vorm van boelle duld nie en vra die ouers vir hul ondersteuning.

Alle vorms van boelle moet aan die personeel gerapporteer word.

#### Times Boelle:

Daar is baie verskillende vorms van boelle wat deur kinders en volwassenes ervaar kan word. Party vorms is maklik uitkenbaar, maar ander is meer subtiel. Ons bespreek verskillende vorms van boelle gedrag.

#### Eistense Boelle:

Dit sluit staan, skop, knyp, staan en stoet in, sowel as die beskadiging van elendom, fisiese boellebedrag kan kort- en langtermyn sitade herokken.

#### Vertale boelle:

Dit sluit lelike naarmewiging, beleidings, terg, homofobiese of rasistiese aanmerkings in asook enige verbale beleidings/vanggedrag.

#### Sosiale boelle:

Sosiale boelle word somtyds bedekte boelle genoem en is moeiliker om te identifiseer. Dit het ten doel om iemand se sosiale reputasie te skead en iemand te verneder.

- jok en die verspreiding van getuige,
- negatiewe geselsuidrukings of fisiese gebare, dreigende kyke,
- Gerneue grappie om iemand te verneder,
- om iemand op 'n onvriendelike manier na te boots,
- om mense aan te moedig om iemand sosiaal uit te sluit.

### on iemand se sosiale reputasie of sosiale aanvaarbaarheid aan te tas.

#### Kuberboelle:

Die "Cyber Bullying Research" definieer kuberboelles as: Intensionele en herhaalde skade deur die gebruik van rekenaars, tone en ander elektroniese toestelle.

#### Kuberboelle sluit in:

Kuberboelle kan enige tyd plaasvind. Dit kan in die openbaar of privaat gebeur en slegs aan die hoevele en sy slagoefter bekend wees.

#### Kuberboelle sluit in:

- beliedigende boodskappe, e-posse, foto's of video's
- die aanlyn uitsluiting van iemand
- Skinder of vase geringte.
- Aanlyn nabootsing van iemand.

### 7. MERIT EVENING 6 FEBRUARY 2020:

Academic prizewinners for 2019 will receive an invitation to the prize giving.  
PRYSUITDELING 6 FEBRUARY 2020:

Akademiese pryswinners van 2019 sal 'n uitnodiging ontvang na die prysuitdeling.

### 8. PROGRAMME FOR THE WEEK/ PROGRAM VIR DIE WEEK

		Academic afternoon. All teachers will be available for intervention until 15:30/Akademiese middag. Alle onderrysers beskikbaar vir ekstra klasse tot 15:30.
		Day 5/Dag 5
3 Feb	4 Feb	Athletes practice until 15:30/Athletiek oefening tot 15:30.
	5 Feb	Day 1/Dag 1
	5 Feb	Athletic practise until 15:30/Athletiek oefening tot 15:30.
	6 Feb	Day 2/Dag 2
	6 Feb	Athletics practise until 15:30/Athletiek oefening tot 15:30.
	7 Feb	Merit Evening at 18:00/Meritefees aand om 18:00.
	7 Feb	Day 3/Dag 3
	7 Feb	Gr 12 Math extra class until 15:30/G. 12 Wisk ekstra klas tot 15:30.
		Day 4/Dag 4

Vorte Regards/Vorte groete

A.F. Black  
Principal